

# Επίσημη Εφημερίδα L 192

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος  
24 Ιουλίου 2007

Περιεχόμενα	I	Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική	
		ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ	
	★	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 865/2007 του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής	1
	★	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 866/2007 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας	4
		Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 867/2007 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	9
	★	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 868/2007 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Miel de Galicia ή Mel de Galicia (ΠΠΕ)]	11
	★	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 869/2007 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για την αποδέσμευση των εγγυήσεων που συνδέονται με τα δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστών εισαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση	19
	★	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 870/2007 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2007, για απαγόρευση της αλιείας γάδου στις υποδιαιρέσεις 25-32 της Βαλτικής Θάλασσας (ύδατα ΕΚ) από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας	20
		Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 871/2007 της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για καθορισμό του κατά πόσον μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπεβλήθησαν τον Ιούλιο του 2007 για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001	22

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

**Συμβούλιο**

2007/518/ΕΚ, Ευρατόμ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 10ης Ιουλίου 2007, για το διορισμό μέλους της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής από την Ισπανία ..... 25

2007/519/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2007, για την τροποποίηση του μέρους 2 του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) ..... 26

---

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

- ★ Κοινή δράση 2007/520/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2006/304/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση ομάδας προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) σχετικά με πιθανή επιχείρηση της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων στο πεδίο του κράτους δικαίου και, ενδεχομένως, σε άλλους τομείς στο Κοσσυφοπέδιο ..... 28
- ★ Απόφαση 2007/521/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 2007, για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ) 30

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 865/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Ιουλίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

την 1η Ιανουαρίου 2003 ή την 1η Μαΐου 2004 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 και από την 1η Ιανουαρίου 2007 και μετά.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

(4) Η μείωση της ισχύος της μηχανής που απαιτείται για την αντικατάσταση μηχανών με δημόσια ενίσχυση δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 25 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006, θα πρέπει να θεωρείται ως έξοδος αλιευτικής ικανότητας από το στόλο με δημόσια ενίσχυση στο πλαίσιο της εφαρμογής του καθεστώτος εισόδου/εξόδου και της προσαρμογής των επιπέδων αναφοράς.

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(1)</sup>,

(5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής <sup>(2)</sup> θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τη διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας.

#### Άρθρο 1

(2) Οι ισχύουσες διατάξεις που εφαρμόζονται για τη διαχείριση της αλιευτικής ικανότητας θα πρέπει να προσαρμοσθούν βάσει της εμπειρίας.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 τροποποιείται ως εξής:

(3) Θα πρέπει να δοθεί η δυνατότητα στα κράτη μέλη να χορηγήσουν περιορισμένη αύξηση της χωρητικότητας στα νέα ή υφιστάμενα σκάφη για να βελτιωθεί η ασφάλεια, η υγιεινή, οι συνθήκες εργασίας και η ποιότητα των προϊόντων επί του σκάφους, εφόσον η αύξηση αυτή δεν οδηγεί σε αύξηση της αλιευτικής ικανότητας του σκάφους, και να δοθεί προτεραιότητα στην παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας κατά την έννοια του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2006, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας <sup>(3)</sup>. Η εν λόγω αύξηση θα πρέπει να συνδέεται με τις προσπάθειες που καταβάλλονται για την προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας με δημόσια ενίσχυση από

1) Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

#### «Άρθρο 11

##### Προσαρμογή της αλιευτικής ικανότητας

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε εφαρμογή μέτρα αναπροσαρμογής της αλιευτικής ικανότητας για τους στόλους τους προκειμένου να επιτύχουν σταθερή και διαρκή ισορροπία μεταξύ της εν λόγω αλιευτικής ικανότητας και των αλιευτικών δυνατοτήτων τους.

2. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι δεν σημειώνεται υπέρβαση των επιπέδων αναφοράς, που εκφράζονται σε μονάδες GT και kW, για την αλιευτική ικανότητα, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο και το άρθρο 12.

<sup>(1)</sup> Γνώμη που διατυπώθηκε στις 26 Απριλίου 2007 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.

3. Δεν επιτρέπεται καμία έξοδος από το στόλο με τη χορήγηση δημόσιας ενίσχυσης, εκτός εάν έχει προηγηθεί απόσυρση της γενικής άδειας αλιείας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1281/2005 της Επιτροπής (\*) και, ενδεχομένως, των ειδικών αδειών αλιείας που καθορίζονται στους σχετικούς κανονισμούς. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της παραγράφου 6, δεν μπορεί να αντικαθίσταται η αλιευτική ικανότητα που αντιστοιχεί στη γενική άδεια αλιείας, και, όπου απαιτείται, στις ειδικές άδειες αλιείας.

4. Εφόσον χορηγείται δημόσια ενίσχυση για την απόσυρση αλιευτικής ικανότητας που υπερβαίνει την αναγκαία μείωση ικανότητας προκειμένου να τηρηθούν τα επίπεδα αναφοράς τα οποία καθορίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου και του άρθρου 12, ο όγκος της αποσυρόμενης αλιευτικής ικανότητας αφαιρείται αυτόματα από τα επίπεδα αναφοράς. Τα προκύπτοντα με τον τρόπο αυτό επίπεδα αναφοράς καθίστανται νέα επίπεδα αναφοράς.

5. Οι εκσυγχρονισμοί που πραγματοποιούνται άνωθεν του κυρίου καταστρώματος για τη βελτίωση της ασφάλειας, των συνθηκών εργασίας, της υγιεινής και της ποιότητας των προϊόντων, στα αλιευτικά σκάφη ηλικίας πέντε ετών και άνω, μπορούν να αυξήσουν τη χωρητικότητα του σκάφους, υπό τον όρο ότι οι εκσυγχρονισμοί αυτοί δεν αυξάνουν την αλιευτική ικανότητά του. Τα επίπεδα αναφοράς, όπως καθορίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου και του άρθρου 12, προσαρμόζονται ανάλογα. Η αντιστοιχούσα χωρητικότητα δεν χρειάζεται να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό του ισοζυγίου εισόδων και εξόδων εκ μέρους των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 13.

6. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, για τη βελτίωση της ασφάλειας επί του σκάφους, των συνθηκών εργασίας, της υγιεινής και της ποιότητας των προϊόντων, τα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα να ανακαταθέσουν, στα νέα ή υφιστάμενα σκάφη, την εξής αλιευτική ικανότητα από απόψεως χωρητικότητας, υπό τον όρο ότι η εν λόγω αλιευτική ικανότητα δεν αυξάνει την ικανότητα αλιείας του σκάφους:

— ποσοστό 4 % της μέσης χωρητικότητας που αποσύρεται ετησίως με δημόσια ενίσχυση από την 1η Ιανουαρίου 2003 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006, για τα κράτη μέλη που αποτελούσαν μέρος της Κοινότητας την 1η Ιανουαρίου 2003 και ποσοστό 4 % της μέσης χωρητικότητας που αποσύρεται ετησίως με δημόσια ενίσχυση από την 1η Μαΐου 2004 έως την 31η Δεκεμβρίου 2006 για τα κράτη μέλη που προσχώρησαν στην Κοινότητα την 1η Μαΐου 2004, και,

— ποσοστό 4 % της χωρητικότητας που αποσύρεται από το στόλο με δημόσια ενίσχυση από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Τα επίπεδα αναφοράς, όπως καθορίζονται δυνάμει του παρόντος άρθρου και του άρθρου 12, προσαρμόζονται ανάλογα. Η αντι-

στοιχούσα αλιευτική ικανότητα δεν πρέπει αναγκαστικά να λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό του ισοζυγίου εισόδων και εξόδων εκ μέρους των κρατών μελών, σύμφωνα με το άρθρο 13.

Κατά την κατανομή αλιευτικής ικανότητας βάσει της παρούσας παραγράφου, τα κράτη μέλη δίνουν προτεραιότητα στην παράκτια αλιεία μικρής κλίμακας, κατά την έννοια του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου (\*\*).

7. Οι κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 2.

(\*) ΕΕ L 203 της 4.8.2005, σ. 3.

(\*\*) ΕΕ L 223 της 15.8.2006, σ. 1.»

2) Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

#### Είσοδος/έξοδος και μείωση της συνολικής αλιευτικής ικανότητας

1. Τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις εισόδους και τις εξόδους από το στόλο κατά τρόπον ώστε, από την 1η Ιανουαρίου 2003:

a) η είσοδος νέας αλιευτικής ικανότητας στο στόλο, άνευ δημόσιας ενίσχυσης, να αντισταθμίζεται από την προηγούμενη άνευ δημόσιας ενίσχυσης απόσυρση τουλάχιστον ίσης αλιευτικής ικανότητας·

β) η είσοδος νέας αλιευτικής ικανότητας στο στόλο, με δημόσια ενίσχυση χορηγούμενη μετά την 1η Ιανουαρίου 2003, να αντισταθμίζεται από την προηγούμενη άνευ δημόσιας ενίσχυσης απόσυρση:

i) τουλάχιστον της ίδιας αλιευτικής ικανότητας, για την είσοδο νέων σκαφών μέχρι 100 GT, ή

ii) τουλάχιστον της ίδιας αλιευτικής ικανότητας επί 1,35, για την είσοδο νέων σκαφών άνω των 100 GT·

γ) η αντικατάσταση μηχανής με δημόσια ενίσχυση βάσει των διατάξεων του άρθρου 25 παράγραφος 3 στοιχεία β) και γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 να αντισταθμίζεται από μείωση της αλιευτικής ικανότητας από απόψεως ισχύος ίσης προς το 20 % της ισχύος της μηχανής που αντικαθίσταται. Η μείωση του 20 % της ισχύος αφαιρείται από τα επίπεδα αναφοράς σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4.

2. Οι κανόνες εφαρμογής του παρόντος άρθρου μπορούν να θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 30 παράγραφος 2.»

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
F. TEIXEIRA DOS SANTOS

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 866/2007 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουλίου 2007

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2007/93/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Φεβρουαρίου 2007, για την ανανέωση και την τροποποίηση της κοινής θέσης 2004/137/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας<sup>(1)</sup>,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η κοινή θέση 2004/137/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας<sup>(2)</sup> προέβλεπε την εφαρμογή των μέτρων που θεσπίστηκαν με το ψήφισμα 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών για τη Λιβερία, συμπεριλαμβανομένων της επιβολής εμπάργκο όπλων και της απαγόρευσης της παροχής τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες.
- (2) Σύμφωνα με τα ψηφίσματα 1647 (2005), 1683 (2006), 1689 (2006) και 1731 (2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας, οι κοινές θέσεις 2006/31/ΚΕΠΠΑ<sup>(3)</sup>, 2006/518/ΚΕΠΠΑ<sup>(4)</sup> και 2007/93/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου των Ηνωμένων Εθνών, επιβεβαίωσαν τα περιοριστικά μέτρα της κοινής θέσης 2004/137/ΚΕΠΠΑ για περαιτέρω χρονικό διάστημα και εισήγαγαν ορισμένες τροποποιήσεις.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 234/2004 του Συμβουλίου, της 10ης Φεβρουαρίου 2004, σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα κατά της Λιβερίας<sup>(5)</sup>, απαγορεύει την παροχή στη Λιβερία τεχνικής και χρηματοδοτικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες και την εισαγωγή ακατέργαστων διαμαντιών από τη Λιβερία.
- (4) Υπό το πρίσμα των εξελίξεων στη Λιβερία, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε, στις 20 Δεκεμβρίου 2006, το ψήφισμα 1731 (2006), με το οποίο παρατείνει τα περιοριστικά μέτρα επιβλήθηκαν με το ψήφισμα 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και αποφασίζει ότι τα μέτρα όσον αφορά τον οπλισμό δεν εφαρμόζονται στις προμήθειες μη φονικού στρατιωτικού εξοπλισμού, με εξαίρεση τα μη φονικά όπλα και πυρομαχικά, όπως κοινοποιήθηκε εκ των προτέρων στην επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003), που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί μόνον από μέλη της αστυνομίας και των σωμάτων ασφαλείας της κυβέρνησης της Λιβερίας που έχουν υποβληθεί σε έλεγχο και έχουν εκπαιδευθεί μετά την ανάπτυξη της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία, τον Οκτώβριο του 2003.
- (5) Η κοινή θέση 2007/93/ΚΕΠΠΑ προβλέπει περαιτέρω εξαιρέσεις όσον αφορά τις εν λόγω προμήθειες και ζητεί την ανάληψη κοινοτικής δράσης.
- (6) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 234/2004 σχετικά με τον προσδιορισμό των αρμόδιων αρχών.
- (7) Είναι σκόπιμο να αποδοθεί αναδρομική ισχύς στην τροποποίηση από την ημερομηνία που ακολουθεί την έκδοση του ψηφίσματος 1731(2006) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- (8) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 234/2004 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 234/2004 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2, οι αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο Παράρτημα Ι, του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο παρέχων υπηρεσίες, μπορεί να επιτρέπουν την παροχή:

α) τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης και χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζεται με:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 41 της 13.2.2007, σ. 17.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 35. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την κοινή θέση 2007/400/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 150 της 12.6.2007, σ. 15).<sup>(3)</sup> Κοινή θέση 2006/31/ΚΕΠΠΑ, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για την παράταση των περιοριστικών μέτρων κατά της Λιβερίας (ΕΕ L 19 της 24.1.2006, σ. 38).<sup>(4)</sup> Κοινή θέση 2006/518/ΚΕΠΠΑ, της 24ης Ιουλίου 2006, για την τροποποίηση και την παράταση ορισμένων περιοριστικών μέτρων επιβληθέντων κατά της Λιβερίας (ΕΕ L 201 της 25.7.2006, σ. 36).<sup>(5)</sup> ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 719/2007 (ΕΕ L 164 της 25.6.2007, σ. 1).

- i) οπλισμό και συναφές υλικό, εφόσον η βοήθεια αυτή ή οι εν λόγω υπηρεσίες προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία και τη χρήση τους από αυτήν, ή
- ii) όπλα και πυρομαχικά τα οποία παραμένουν αμφότερα υπό την επιτήρηση της Ειδικής Υπηρεσίας Ασφαλείας για απρόσκοπτη επιχειρησιακή χρήση, και τα οποία παραστέθηκαν, κατόπιν έγκρισης της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, στα μέλη της εν λόγω υπηρεσίας για εκπαιδευτικούς λόγους πριν από τις 13 Ιουνίου 2006·
- β) χρηματοδότησης και χρηματοδοτικής βοήθειας που σχετίζονται με:
- i) οπλισμό και συναφές υλικό που προορίζεται αποκλειστικά για υποστήριξη και χρήση, στο πλαίσιο διεθνούς προγράμματος εκπαίδευσης και μεταρρύθμισης των ενόπλων δυνάμεων και της αστυνομίας της Λιβερίας, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών έχει εγκρίνει την εξαγωγή, την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά του εν λόγω οπλισμού ή του συναφούς υλικού,
- ii) μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό προοριζόμενο αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών έχει εγκρίνει την εξαγωγή, την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά του εν λόγω εξοπλισμού,
- iii) όπλα και πυρομαχικά που προορίζονται για χρήση από μέλη της αστυνομίας και των σωμάτων ασφαλείας της κυβέρνησης της Λιβερίας τα οποία έχουν υποβληθεί σε έλεγχο και εκπαιδευθεί μετά την ανάπτυξη της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία τον Οκτώβριο του 2003, υπό την προϋπόθεση ότι η επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών έχει εγκρίνει την εξαγωγή, την πώληση, την προμήθεια ή τη μεταφορά των εν λόγω όπλων ή πυρομαχικών, ή
- iv) μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό με εξαίρεση μη φονικά όπλα και πυρομαχικά, που προορίζεται αποκλειστικά για χρήση από μέλη της αστυνομίας και των σωμάτων ασφαλείας της κυβέρνησης της Λιβερίας τα οποία έχουν υποβληθεί σε έλεγχο και εκπαιδευθεί μετά την ανάπτυξη της Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία τον Οκτώβριο του 2003, υπό την προϋπόθεση ότι εξαγωγή, η πώληση, η προμήθεια ή η μεταφορά του εν λόγω εξοπλισμού έχει κοινοποιηθεί στην επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
2. Δεν παρέχεται καμία έγκριση για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη λάβει χώρα.»
- 2) Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «Άρθρο 4
1. Εφόσον οι δραστηριότητες αυτές εγκρίθουν εκ των προτέρων από την επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 του παρόντος κανονισμού, η αρμόδια αρχή, που αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο Παράρτημα I, του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο παρέχων υπηρεσίες, μπορεί να επιτρέψει την παροχή τεχνικής βοήθειας που σχετίζεται με:
- α) οπλισμό και συναφές υλικό που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη και τη χρήση, στο πλαίσιο διεθνούς προγράμματος εκπαίδευσης και μεταρρύθμισης των ενόπλων δυνάμεων και της αστυνομίας της Λιβερίας,
- β) μη φονικό στρατιωτικό εξοπλισμό προοριζόμενο αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, ή
- γ) όπλα και πυρομαχικά που προορίζονται για χρήση από μέλη της αστυνομίας και των σωμάτων ασφαλείας της κυβέρνησης της Λιβερίας τα οποία έχουν ελεγχθεί και εκπαιδευθεί από την έναρξη της αποστολής των Ηνωμένων Εθνών στη Λιβερία τον Οκτώβριο του 2003.
- Η έγκριση της επιτροπής που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών ζητείται μέσω της αρμόδιας αρχής, που αναφέρεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο Παράρτημα I, του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο παρέχων υπηρεσίες.
- Η κυβέρνηση του σχετικού κράτους μέλους και η κυβέρνηση της Λιβερίας υποβάλλουν στην επιτροπή που έχει συσταθεί δυνάμει της παραγράφου 21 του ψηφίσματος 1521 (2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, κοινό αίτημα για την έγκριση της τεχνικής βοήθειας που συνδέεται με τα όπλα και τα πυρομαχικά τα οποία αναφέρονται στο στοιχείο γ).
2. Δεν παρέχεται καμία έγκριση για δραστηριότητες οι οποίες έχουν λάβει χώρα.»
- 3) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:
- «Άρθρο 8α
1. Τα κράτη μέλη ορίζουν τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό και τις προσδιορίζουν στους δικτυακούς τόπους ή μέσω αυτών, όπως απαριθμούνται στο Παράρτημα I.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τις αρμόδιες αρχές τους στην Επιτροπή αμελλητί μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.»

4) Το Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 234/2004 αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο Παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Δεκεμβρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
L. AMADO

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Δικτυακοί τόποι προς ενημέρωση σχετικά με τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 4, και διευθύνσεις για κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

ΒΕΛΓΙΟ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

<http://www.mfa.government.bg>

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ΔΑΝΙΑ

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ΕΣΘΟΝΙΑ

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

ΕΛΛΑΔΑ

<http://www.yplex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

ΙΣΠΑΝΙΑ

[www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales](http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales)

ΓΑΛΛΙΑ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

[http://www.dfa.ie/un\\_eu\\_restrictive\\_measures\\_ireland/competent\\_authorities](http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities)

ΙΤΑΛΙΑ

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

ΚΥΠΡΟΣ

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ΛΕΤΤΟΝΙΑ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

<http://www.urm.lt>

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

<http://www.mae.lu/sanctions>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi\\_szankciok.htm](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm)

## ΜΑΛΤΑ

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

## ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

<http://www.minbuza.nl/sancties>

## ΑΥΣΤΡΙΑ

[http://www.bmeia.gv.at/view.php?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=)

## ΠΟΛΩΝΙΑ

<http://www.msz.gov.pl>

## ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

## ΡΟΥΜΑΝΙΑ

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3>

## ΣΛΟΒΕΝΙΑ

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_ukrepi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/)

## ΣΛΟΒΑΚΙΑ

<http://www.foreign.gov.sk>

## ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

## ΣΟΥΗΔΙΑ

<http://www.ud.se/sanktioner>

## ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

<http://www.fco.gov.uk/competentauthorities>

**Διευθύνσεις για κοινοποίηση στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή:**

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP

Unit A2. Crisis Management and Conflict Prevention

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Βέλγιο)

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Τηλ. (32 2) 295 55 85, 296 61 33

Φαξ (32 2) 299 08 73».

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 867/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 23ης Ιουλίου 2007****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός ισχύει να αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 756/2007 (ΕΕ L 172 της 30.6.2007, σ. 41).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 23ης Ιουλίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	TR	106,7
	ZZ	106,7
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	91,6
	ZZ	91,6
0805 50 10	AR	51,2
	UY	55,4
	ZA	66,0
	ZZ	57,5
0808 10 80	AR	86,9
	BR	88,3
	CA	101,7
	CL	77,6
	CN	82,6
	NZ	99,6
	US	104,9
	UY	36,3
	ZA	99,8
	ZZ	86,4
	0808 20 50	AR
CL		81,6
NZ		119,1
TR		138,6
ZA		97,0
ZZ		102,0
0809 10 00	TR	179,6
	ZZ	179,6
0809 20 95	CA	324,1
	TR	291,2
	US	359,3
	ZZ	324,9
0809 30 10, 0809 30 90	TR	166,2
	ZZ	166,2
0809 40 05	IL	141,8
	ZZ	141,8

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 868/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2007

για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Miel de Galicia ή Mel de Galicia (ΠΓΕ)]

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

κασία του άρθρου 15 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5 τρίτο και τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 και κατ' εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση της Ισπανίας για καταχώριση της ονομασίας «Miel de Galicia» ή «Mel de Galicia» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* (2).

(2) Η Γερμανία και η Ιταλία υπέβαλαν ένσταση κατά της καταχώρισης σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006. Η Γερμανία και η Ιταλία ανέφεραν στις ενστάσεις τους ότι δεν πληρούνταν οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 και, ιδίως, ότι ο δεσμός μεταξύ του προϊόντος και της γεωγραφικής περιοχής δεν αποδεικνυόταν επαρκώς από νομική άποψη και, επομένως, δεν πληρούνταν οι απαιτήσεις του ορισμού της γεωγραφικής ένδειξης. Επιπλέον, κατά την άποψη της Γερμανίας, ορισμένα στοιχεία των προδιαγραφών ήταν δυνατόν να συνιστούν παράβαση της οδηγίας 2001/110/ΕΚ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2001, για το μέλι (3), ιδίως όσον αφορά τη δυνατότητα προσθήκης ξηρών καρπών στο μέλι, η οποία, κατά τη Γερμανία, αντιβαίνει στον ορισμό του προϊόντος «μέλι» που περιέχεται στην οδηγία.

(3) Με επιστολή της 16ης Νοεμβρίου 2005, η Επιτροπή καλούσε τα κράτη μέλη να επίζητήσουν συμφωνία μεταξύ τους με βάση τις εσωτερικές τους διαδικασίες.

(4) Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συμφωνία μεταξύ Ισπανίας, Γερμανίας και Ιταλίας εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, η Επιτροπή οφείλει να λάβει απόφαση σύμφωνα με τη διαδι-

(5) Κατόπιν των διαβουλεύσεων μεταξύ Ισπανίας, Γερμανίας και Ιταλίας, διευκρινίστηκαν ορισμένα σημεία των προδιαγραφών των οικείων ονομασιών. Όσον αφορά την περιγραφή του προϊόντος, το μέλι που περιέχει ξηρούς καρπούς απαλειφτηκε από τις προδιαγραφές. Εξάλλου, ο δεσμός μεταξύ του προϊόντος και της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής προβλήθηκε, υπογραμμίζοντας τη φήμη που χαίρει το εν λόγω προϊόν και διευκρινίζοντας τα φυσικά χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής που προσδίδουν στο εν λόγω προϊόν μια ιδιαιτερότητα, χάρη στην οποία διακρίνεται από το μέλι που παράγεται σε άλλες γεωγραφικές περιοχές.

(6) Κατά τη γνώμη της Επιτροπής, η νέα έκδοση των προδιαγραφών ανταποκρίνεται πλήρως στις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.

(7) Σύμφωνα με τα στοιχεία αυτά, η ονομασία πρέπει επομένως να καταχωριστεί στο «Μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων».

(8) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων και ονομασιών προέλευσης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Η σύνοψη με τα βασικά στοιχεία των προδιαγραφών παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(1) ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

(2) ΕΕ C 30 της 5.2.2005, σ. 16 και ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 21.

(3) ΕΕ L 10 της 12.1.2002, σ. 47.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

---

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.4. **Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης: Μέλι**

ΙΣΠΑΝΙΑ

Miel de Galicia ή Mel de Galicia (ΠΓΕ).

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## ΣΥΝΟΨΗ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

«MIEL DE GALICIA» ή «MEL DE GALICIA»

αριθ. ΕΚ: ES/PGI/005/0278/19.2.2003

ΠΟΠ ( ) ΠΓΕ ( X )

Στην παρούσα σύνοψη παρατίθενται τα κύρια στοιχεία των προδιαγραφών του προϊόντος για ενημερωτικούς σκοπούς.

1. Αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους

Όνομα: Subdirección General de Denominaciones de Calidad, Dirección General de Alimentación, Secretaría General de Alimentación del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, España  
Διεύθυνση: Paseo Infanta Isabel, 1 E-28071-Madrid  
Τηλ. (34) 913 47 53 94  
Φαξ (34) 913 47 54 10  
e-mail: sgcaproagro@mapya.es

2. Ομάδες

Όνομα: Miele Anta, SL  
Διεύθυνση: Ermita, 34 Polígono de A Grela-Bens. A Coruña  
Τηλ. —  
Φαξ —  
e-mail: —

Όνομα: Sociedad Cooperativa «A Quiroga»  
Διεύθυνση: Avenida Doctor Sixto Mauriz, 43, Fene. A Coruña  
Τηλ. —  
Φαξ —  
e-mail: —  
Σύνθεση: Παραγωγοί/μεταποιητές ( X ) Λοιποί ( )

3. Τύπος προϊόντος

Κατηγορία 1.4. Λοιπά προϊόντα ζωικής προέλευσης: Μέλι

4. Προδιαγραφές

[σύνοψη των απαιτήσεων του άρθρου 4 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

4.1. Ονομασία

«Miel de Galicia» ή «Mel de Galicia»

4.2. Περιγραφή

Το προϊόν που προστατεύεται από την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) «Miel de Galicia» ή «Mel de Galicia» είναι το μέλι το οποίο έχει όλα τα χαρακτηριστικά που προβλέπονται από τις προδιαγραφές και πληροί όλες τις απαιτήσεις των προδιαγραφών, του εγχειρίδιου ποιότητας και της ισχύουσας νομοθεσίας όσον αφορά την παραγωγή, τη μεταποίηση και τη συσκευασία του. Το εν λόγω μέλι παράγεται σε κυψέλες με κινητά πλαίσια και η αφαίρεσή του γίνεται με μετάγγιση ή με φυγοκέντριση. Παρουσιάζεται σε υγρή, κρυσταλλική ή κρεμώδη μορφή. Παρουσιάζεται επίσης και μέσα στην κηρήθρα.

Ανάλογα με τη βοτανολογική του προέλευση το μέλι κατατάσσεται στις ακόλουθες κατηγορίες:

- μέλι από διάφορα άνθη,
- μέλι από άνθη ευκαλύπτου,
- μέλι από άνθη καστανιάς,
- μέλι από άνθη βάτων,
- μέλι από άνθη ερείκης.

Εκτός από τα αναφερόμενα στο ποιοτικό πρότυπο για το μέλι, το μέλι που προστατεύεται από την ΠΓΕ θα πρέπει να έχει και τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Φυσικοχημικά χαρακτηριστικά:
  - ανώτατη υγρασία: 18,5 %,
  - ελάχιστη δραστικότητα διάστασης: 9 στην κλίμακα Schade. Το μέλι με χαμηλή ενζυματική περιεκτικότητα θα πρέπει να φθάνει τουλάχιστον το 4 σ' αυτή την κλίμακα, αρκεί η περιεκτικότητα σε υδροξυμεθυλοφουρουράλη να μην υπερβαίνει τα 10 mg/kg,
  - ανώτατη περιεκτικότητα σε υδροξυμεθυλοφουρουράλη: 28 mg/kg.
- Γυρεομελιτικά χαρακτηριστικά:

Ολόκληρο το φάσμα της γύρης θα πρέπει να ανταποκρίνεται γενικά σε αυτό του μελιού της Γαλικίας.

Σε κάθε περίπτωση ο συνδυασμός γύρων *Helianthus annuus*-*Olea europaea*-*Cistus ladanifer* δεν πρέπει να υπερβαίνει το 5 % του φάσματος της γύρης.

Επιπλέον, ανάλογα με τα άνθη προέλευσης των προαναφερόμενων τύπων μελιού, τα φάσματα της γύρης θα πρέπει να ικανοποιούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- μέλι από διάφορα άνθη: το μεγαλύτερο μέρος της γύρης θα πρέπει να προέρχεται από τα ακόλουθα είδη: *Castanea sativa*, *Eucalyptus* sp., *Ericaceae*, *Rubus* sp., *Rosaceae*, *Cytisus* sp., *Ulex* sp., *Trifolium* sp., *Lotus* sp., *Campanula*, *Centaurea*, *Quercus* sp., *Echium* sp., *Taraxacum* sp. και *Brassica* sp.,
- μέλι από ένα μόνο είδος ανθέων:
  - «μέλι ευκαλύπτου»: το ελάχιστο ποσοστό γύρης ευκαλύπτου (*Eucalyptus* sp.) πρέπει να ανέρχεται σε 70 %,
  - «μέλι καστανιάς»: το ελάχιστο ποσοστό γύρης καστανιάς (*Castanea* sp.) πρέπει να ανέρχεται σε 70 %,
  - «μέλι βάτων»: το ελάχιστο ποσοστό γύρης βάτων (*Rubus* sp.) πρέπει να ανέρχεται σε 45 %,
  - «μέλι ερείκης»: το ελάχιστο ποσοστό γύρης ερείκης (*Erica* sp.) πρέπει να ανέρχεται σε 45 %.
- Οργανοληπτικά χαρακτηριστικά:

Το μέλι θα πρέπει γενικά να παρουσιάζει τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά που αντιστοιχούν στο άνθος από το οποίο προέρχεται όσον αφορά το χρώμα, το άρωμα και τη γεύση. Ανάλογα με την προέλευση, τα κυριότερα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά είναι τα ακόλουθα:

- μέλι από διάφορα άνθη: το χρώμα του κυμαίνεται από ανοικτό μέχρι σκούρο κεχριμπαρένιο. Έχει άρωμα λουλουδιού ή φυτού ποικίλης έντασης και διάρκειας. Ορισμένες φορές είναι ελαφρώς όξινο και στυφό,
- μέλι από άνθη ευκαλύπτου: χρώμα σκούρο κεχριμπαρένιο, άρωμα λουλουδιού με νότα κεριού. Η οσμή είναι γενικά μέσης έως χαμηλής έντασης και διαρκεί λίγο. Η γεύση είναι γλυκιά και υπόξινη,

- μέλι από άνθη καστανιάς: χρώμα σκούρο κεχριμπαρένιο, ενίοτε με κόκκινες αποχρώσεις. Άρωμα κατά προτίμηση μέσης έως χαμηλής έντασης και μικρής διάρκειας. Έχει ελαφρώς πικρόξινη γεύση, ορισμένες φορές λίγο καυστική. Συνήθως είναι ελαφρώς τυφώ,
- μέλι από άνθη βάτων: χρώμα από ανοιχτό έως σκούρο κεχριμπαρένιο. Αρωματικό μέλι που παρουσιάζει έμμονη οσμή λουλουδιού. Γεύση πολύ φρουτώδης, ιδιαίτερος γλυκιά, μέσης έως υψηλής έντασης και εμμονής,
- μέλι από άνθη ερείκης: χρώμα σκούρο κεχριμπαρένιο, ενίοτε με κόκκινες αποχρώσεις, γεύση ελαφρώς πικρή και έμμονη, άρωμα λουλουδιού με διάρκεια. Η οσμή είναι γενικά μέσης έως χαμηλής έντασης και διαρκεί λίγο.

#### 4.3. Γεωγραφική περιοχή

Η περιοχή παραγωγής, μεταποίησης και συσκευασίας των τύπων μελιού που φέρουν την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Miel de Galicia» περιλαμβάνει ολόκληρο το έδαφος της Αυτόνομης Κοινότητας της Γαλικίας.

#### 4.4. Απόδειξη προέλευσης

Η ΠΓΕ «Miel de Galicia» μπορεί να προστατεύσει μόνο το μέλι το οποίο προέρχεται από εγκαταστάσεις εγγεγραμμένες στα μητρώα του οργανισμού ελέγχου, έχει παραχθεί σύμφωνα με τους κανόνες των προδιαγραφών και του εγχειριδίου ποιότητας και πληροί τους όρους που πρέπει να το χαρακτηρίζουν.

Ο οργανισμός ελέγχου τηρεί τα ακόλουθα μητρώα:

- μητρώο εκμεταλλεύσεων, στο οποίο εγγράφονται οι εκμεταλλεύσεις που βρίσκονται στην Αυτόνομη Κοινότητα της Γαλικίας και επιθυμούν να προστατευθεί η παραγωγή τους με τη γεωγραφική ένδειξη «Miel de Galicia»,
- μητρώο των εγκαταστάσεων αφαίρεσης, αποθήκευσης ή/και συσκευασίας, στο οποίο εγγράφονται οι εγκαταστάσεις που λειτουργούν στην Αυτόνομη Κοινότητα της Γαλικίας και ασχολούνται, μεταξύ άλλων, με τη μεταποίηση του μελιού που μπορεί να προστατευθεί από τη γεωγραφική ένδειξη.

Όλα τα φυσικά ή νομικά πρόσωπα που κατέχουν αγαθά τα οποία είναι εγγεγραμμένα στα μητρώα καθώς και οι εκμεταλλεύσεις, οι εγκαταστάσεις και τα προϊόντα υπόκεινται σε επιθεωρήσεις και ελέγχους που διενεργεί ο οργανισμός ελέγχου, προκειμένου να διαπιστώσει εάν τα προϊόντα που φέρουν την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Miel de Galicia» ικανοποιούν τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και τις άλλες ισχύουσες ειδικές διατάξεις.

Σε κάθε περίοδο εμπορίας, ο οργανισμός ελέγχου εξετάζει τις ποσότητες μελιού που φέρουν την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη και έχουν διατεθεί στο εμπόριο από κάθε επιχείρηση εγγεγραμμένη στο μητρώο των επιχειρήσεων αφαίρεσης, αποθήκευσης ή/και συσκευασίας, προκειμένου να διαπιστώσει εάν ανταποκρίνονται στις ποσότητες μελιού που έχουν παραχθεί από τους μελισσοκόμους οι οποίοι είναι εγγεγραμμένοι στο μητρώο παραγωγών ή έχουν αγοραστεί από αυτούς ή από άλλες επιχειρήσεις εγγεγραμμένες στο μητρώο.

Οι έλεγχοι συνίστανται σε επιθεωρήσεις των εκμεταλλεύσεων και των εγκαταστάσεων, σε έλεγχο των εγγράφων, καθώς και σε ανάλυση της πρώτης ύλης και του τελικού προϊόντος.

Όπως έχει ήδη αναφερθεί, τόσο η παραγωγή όσο και οι μετέπειτα εργασίες αφαίρεσης, αποθήκευσης και συσκευασίας πρέπει να πραγματοποιούνται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

Το γεγονός ότι η συσκευασία πραγματοποιείται στην ίδια περιοχή, η οποία ταυτίζεται με την παραδοσιακή περιοχή μελισσοκομίας, οφείλεται στην ανάγκη διατήρησης των ειδικών χαρακτηριστικών και της ποιότητας του μελιού της Γαλικίας, ώστε ο έλεγχος των συνθηκών μεταφοράς, αποθήκευσης και συσκευασίας που διενεργεί ο αρμόδιος οργανισμός να διασφαλίζει τη διατήρηση της ποιότητας του προϊόντος.

Παράλληλα, για την συσκευασία μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο δοχεία τα οποία έχουν τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά που ορίζονται στις προδιαγραφές και εγκαταστάσεις στις οποίες συσκευάζεται αποκλειστικά και μόνον μέλι προερχόμενο από εκμεταλλεύσεις εγγεγραμμένες στα μητρώα της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης· στις ίδιες εγκαταστάσεις επικολλάται επίσης η ετικέτα και η συμπληρωματική ετικέτα υπό την επίβλεψη του οργανισμού ελέγχου, μέτρα που έχουν ως σκοπό τη διατήρηση της ποιότητας και τη διασφάλιση της ιχνηλασιμότητας του προϊόντος.

Η διαδικασία πιστοποίησης αφορά ομοιογενείς παρτίδες και στηρίζεται στις επιθεωρήσεις και τις κατάλληλες αναλυτικές και οργανοληπτικές δοκιμασίες που έχει θεσπίσει ο οργανισμός ελέγχου. Με βάση τις τεχνικές εκθέσεις που συντάσσει, ο οργανισμός ελέγχου και πιστοποίησης αποφασίζει αν η ελεγχόμενη παρτίδα μελιού θα γίνει αποδεκτή, θα απορριφθεί ή θα τεθεί σε αναμονή.

Εάν διαπιστωθεί οποιαδήποτε αλλοίωση η οποία βλάπτει την ποιότητα του μελιού ή ότι δεν τηρούνται οι νομοθετικές διατάξεις σχετικά με την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή οι άλλες συναφείς νομοθετικές πράξεις, όσον αφορά την παραγωγή, τη μεταποίηση και τη συσκευασία, το μέλι δεν πιστοποιείται από τον οργανισμό ελέγχου και, κατά συνέπεια, χάνει το δικαίωμα να φέρει την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη.

#### 4.5. Μέθοδος παραγωγής

Οι πρακτικές διαχείρισης των μελισσιών έχουν ως στόχο την παραγωγή των καλύτερων ποιοτήτων μελιού που προστατεύονται από τη γεωγραφική ένδειξη. Κατά τη διάρκεια του τρύγου, τα μελίσσια δεν υπόκεινται σε καμία χημική επεξεργασία και οι μέλισσες δεν σπρίζονται.

Χρησιμοποιούνται παραδοσιακές μέθοδοι για να διωχθούν οι μέλισσες από τις κηρήθρες, οι συνήθεστερες των οποίων είναι η χρήση διαφράγματος ή η εισαγωγή αέρα μέσα στις κυψέλες για την εκδίωξη των μελισσών αλλά χωρίς να γίνεται κατάχρηση του καπνιστηρίου και χωρίς να χρησιμοποιούνται αποθητικά χημικά προϊόντα.

Το μέλι εξάγεται με φυγοκέντριση ή με μετάγγιση αλλά ποτέ με πίεση.

Η εργασία της αφαίρεσης του μελιού εκτελείται με πολύ μεγάλη προσοχή και υπό τις καλύτερες συνθήκες υγιεινής, σε κλειστούς και καθαρούς χώρους που προορίζονται γι' αυτό το σκοπό. Η ξήρανση της ατμόσφαιρας με αφυγραντή ή με αερισμό αρχίζει μια εβδομάδα νωρίτερα, έως ότου επιτευχθεί σχετική υγρασία μικρότερη από 60 %.

Οι τεχνικές αφαίρεσης της κηρήθρας από τους μελιτοθάλαμους δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αλλοιώνουν την ποιότητα του μελιού. Τα μαχαίρια για την αφαίρεση της κηρήθρας πρέπει να είναι πολύ καθαρά, στεγνά και η θερμοκρασία τους να μην υπερβαίνει ποτέ τους 40° C.

Μόλις εξαχθεί και διηθηθεί με διπλό φίλτρο, το μέλι υποβάλλεται σε διαδικασία μετάγγισης, ακολουθεί το ξάφρισμα και στη συνέχεια αποθηκεύεται και συσκευάζεται.

Ο τρύγος και η μεταφορά του μελιού πραγματοποιούνται υπό καλές συνθήκες υγιεινής με τη χρησιμοποίηση δοχείων κατάλληλων για τρόφιμα που προβλέπονται από το εγχειρίδιο ποιότητας και από την ισχύουσα νομοθεσία, και τα οποία εγγυώνται την ποιότητα του προϊόντος.

Το μέλι συσκευάζεται σε εγκαταστάσεις εγγεγραμμένες στο σχετικό μητρώο του οργανισμού ελέγχου. Η χωρητικότητα των δοχείων μελιού που προορίζεται για άμεση κατανάλωση κυμαίνεται συνήθως από 500 έως 1 000 γραμμάρια.

Τα δοχεία σφραγίζονται ερμητικά ώστε να μην χάνονται τα φυσικά αρώματα και να μην εισέρχονται οσμές και υγρασία που θα μπορούσαν να αλλοιώσουν το προϊόν.

#### 4.6. Δεσμός

##### Ιστορικός δεσμός

Η μελισσοκομία έφθασε στο απόγειό της στη Γαλικία πριν εμφανισθεί η ζάχαρη, καθότι το μέλι θεωρούνταν πολύ ενδιαφέρον είδος διατροφής εξαπτίας της γλυκαντικής του ικανότητας και των ιδιαίτερων φαρμακευτικών ιδιοτήτων του. Το 1752-1753, στο κτηματολόγιο Catastro de Ensenada είχαν καταγραφεί στη Γαλικία 366 339 παραδοσιακές κυψέλες, ονομαζόμενες «trobos» ή «cortizos», που ακόμη και σήμερα συναντώνται σε πολλά μέρη. Το γεγονός αυτό δείχνει σαφώς τη σημασία που είχε η μελισσοκομία για τη Γαλικία από την αρχαιότητα, όπως φαίνεται και από τα τοπωνύμια της Γαλικίας.

Οι όροι «cortín», «albar», «abellariza», «albiza» ή «albariza» υποδηλώνουν μία αγροτική κατασκευή χωρίς στέγη, σχήματος ωσειδούς ή κυκλικού και συχνά τετράπλευρου, αποτελούμενη από υψηλούς τοίχους οι οποίοι έχουν σκοπό να προστατεύουν τα μελίσσια και να παρεμποδίζουν την είσοδο των ζώων (ιδίως της αρκούδας). Οι κατασκευές αυτές, δημιουργήματα μιας άλλης εποχής, διατηρούνται ακόμη και μάλιστα μερικές φορές χρησιμοποιούνται σε πολλές ορεινές περιοχές, κυρίως στις ανατολικές οροσειρές του Ancares και Caurel, καθώς και στην οροσειρά του Suido.

Το πρώτο βιβλίο σχετικά με τη μελισσοκομία που δημοσιεύθηκε στη Γαλικία είναι ίσως το εγχειρίδιο της μελισσοκομίας που γράφηκε ειδικά για τους μελισσοκόμους της Γαλικίας από τον D. Ramón Pimentel Méndez (1893).

Το 1880, ο ιερέας της Argozón (Chantada, Lugo), Don Benigno Ledo, εγκατέστησε την πρώτη κινητή κυψέλη και λίγα χρόνια αργότερα κατασκεύασε την πρώτη κυψέλη με στόχο την αναπαραγωγή με διαίρεση και την βασιλισσοτροφία, την οποία ονόμασε κυψέλη-φυτώριο. Το βιβλίο του Roma Fábrega σχετικά με τη μελισσοκομία αναφέρει ότι ο πρώτος Ισπανός που κατείχε κινητές κυψέλες μελισσιών είναι ο «ιερέας των μελισσών» της Γαλικίας, Don Benigno Ledo, γεγονός που δείχνει τη σημασία του για τη μελισσοκομία της Γαλικίας αλλά και ολόκληρης της Ισπανίας.

Το μέλι της Γαλικίας περιγράφεται στον ισπανικό κατάλογο των παραδοσιακών προϊόντων που δημοσίευσε το ισπανικό Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων το 1996 (σελίδες 174 και 175). Το προϊόν αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα εμπορικά θύλακτα κατά τις φθινοπωρινές εορταστικές εκδηλώσεις.

Το 1988, το Υπουργείο Γεωργίας, Αλιείας και Τροφίμων εκπόνησε μελέτη για το εμπόριο μελιού στην Ισπανία. Από τη μελέτη διαπιστώνεται ότι στο βορειοδυτικό τμήμα της χώρας (στη Γαλικία), η κατανάλωση μελιού υπερβαίνει αυτή των άλλων ισπανικών Κοινοτήτων, ενώ και η τιμή του είναι η υψηλότερη. Από την αρχαιότητα, ο καταναλωτής της Γαλικίας εκτιμά το μέλι που παράγεται στην Αυτόνομη Κοινότητά του, γεγονός που του προσδίδει μεγαλύτερη εμπορική αξία, φαινόμενο το οποίο δεν συναντάται στις γειτονικές κοινότητες.

### Φυσικός δεσμός

Ευρισκόμενη στο βορειοδυτικό άκρο της Ιβηρικής Χερσονήσου, η Γαλικία αποτελεί μία από τις αρχαιότερες εδαφικές περιοχές της Ισπανίας, η οποία έχει διατηρήσει το όνομά της σχεδόν αμετάβλητο από την εποχή της ρωμαϊκής κυριαρχίας (οι Ρωμαίοι αποκαλούσαν την περιοχή αυτή «Gallaecia») και τα σύνορά της εδώ και οκτώ αιώνες και περισσότερο. Τα διοικητικά όρια της περιοχής συμπίπτουν με τα γεωγραφικά σύνορα τα οποία, από βορρά προς νότο και από ανατολή προς δύση, την έχουν διατηρήσει απομονωμένη από τις γειτονικές περιοχές, γεγονός που εξηγεί επίσης τη διατήρηση της τοπικής γλώσσας.

Η γεωγραφική διαφοροποίηση διαμορφώνει επίσης το κλίμα της Γαλικίας. Οι εκβολές και κοιλάδες ποταμών που μεταδίδουν στο εσωτερικό των εδαφών την επιρροή του Ωκεανού χάρη στον νοτιο-δυτικο-βόρειο-ανατολικό προσανατολισμό τους (φαινόμενο που δεν συναντάται σε κανένα άλλο σημείο των ισπανικών ακτών), καθώς και οι οροσειρές που περιορίζουν το πέρασμα των διάφορων βαρομετρικών μετώπων, προσδίδουν στο κλίμα της συγκεκριμένης περιοχής ιδιαίτερα χαρακτηριστικά θερμοκρασίας και βροχοπτώσεων.

Επίσης, το μεγαλύτερο τμήμα του εδάφους της Γαλικίας διαφέρει, από άποψη γεωμορφολογίας, πετρογραφίας και εδαφολογίας, από τις μεσογειακές περιοχές παραδοσιακής μελισσοκομικής παραγωγής. Τα όξινα εδάφη κυριαρχούν, καθορίζοντας την τοπική βλάστηση και, κατά συνέπεια, την παραγωγή νέκταρος και τα χαρακτηριστικά του μελιού.

Πρόκειται επομένως για μια φυσική περιοχή που διακρίνεται τελείως από την υπόλοιπη Ιβηρική Χερσόνησο. Η διάκριση αυτή οφείλεται σε γεωμορφολογικές, κλιματολογικές, βιολογικές και εδαφολογικές πτυχές που καθορίζουν την ύπαρξη μιας χλωρίδας προσαρμοσμένης στις φυσικές συνθήκες οι οποίες απορρέουν από όλους αυτούς τους παράγοντες.

Η Γαλικία είναι αρκετά ομοιογενής όσον αφορά τα φυτά που προσφέρουν το νέκταρ για την παραγωγή του μελιού. Οι σημαντικότερες διαφορές στο χαρακτηρισμό της μελιτοπαραγωγής της Γαλικίας οφείλονται στην αφθονία των κυριότερων φυτών που παρουσιάζουν μελισσοκομικό ενδιαφέρον. Πέντε κύριες ταξινομικές βαθμίδες συμμετέχουν στην παραγωγή των περισσότερων τύπων μελιού που παράγονται στη Γαλικία: *Castanea sativa*, *Rubus*, *t. Cytisus*, *Erica* και *Eucalyptus*. Η παράκτια περιοχή καθορίζεται από την πολύ σημαντική παρουσία ευκαλύπτων. Στις περιοχές της ενδοχώρας, η παραγωγή μελιού επηρεάζεται από την αφθονία τριών τύπων φυτικών ειδών: *Castanea sativa*, *Erica* και *Rubus*.

Αναμφισβήτητα, η γεωγραφική θέση της Γαλικίας και οι ιδιαιτερότητές της έχουν ως αποτέλεσμα την παραγωγή μελιού με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά, το οποίο, λόγω του γεγονότος αυτού, διαφοροποιείται από το μέλι που παράγεται σε άλλες περιοχές.

Μία από τις πλέον χρήσιμες αναλυτικές μεθόδους για τον προσδιορισμό της γεωγραφικής ιδιαιτερότητας του μελιού είναι η γυρεολογική ανάλυση. Βάσει αυτής της ανάλυσης, τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του μελιού της Γαλικίας, σε σχέση με το μέλι άλλης προέλευσης, στηρίζονται στα εξής στοιχεία:

- παρουσία τυπικών και αποκλειστικών γυρεολογικών συνδυασμών, που διακρίνουν το μέλι αυτό ακόμη και από εκείνο των γειτονικών περιοχών. Αυτοί οι συνδυασμοί εμφανίζονται στο παράρτημα I,
- απουσία ή χαμηλά επίπεδα (κάτω του 1 %) γύρεων χελιανθών αλλά επίσης *Lavandula*, *Rosmarinus*, *Thymus*, *Mentha*, κ.λπ.
- απουσία ή χαμηλά επίπεδα (κάτω του 0,1 %) γύρεων *Helianthus annuus*, *Citrus* ή *Olea europaea*.
- απουσία ή χαμηλά επίπεδα (κάτω του 1 %) γύρεων *Cistus ladanifer*.
- απουσία *Hedysarum coronarium*, *Hysecoum procumbens* και *Diploaxis erucoides*.

Συγκεκριμένα, το μέλι της Γαλικίας παρουσιάζει πολλά ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τα οποία μπορούν να αποδοθούν στο φυσικό περιβάλλον. Οι ιδιαιτερότητες αυτές προσδιορίζονται καλύτερα στα αντίστοιχα τμήματα των προδιαγραφών και στα συνοδευτικά τους παραρτήματα.

#### 4.7. Οργανισμός ελέγχου

Όνομα: Consejo Regulador de la Indicación Geográfica Protegida «Miel de Galicia»  
Διεύθυνση: Pazo de Quián s/n, Sergude. E-15881-Boqueixón, A Coruña  
Τηλ. (34) 981 51 19 13  
Φαξ (34) 981 51 19 13  
e-mail: info@mieldeg Galicia.org

Ο οργανισμός ελέγχου τηρεί τους όρους του προτύπου EN 45011, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006.

#### 4.8. Σήμανση

Το μέλι που διατίθεται στο εμπόριο με την προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Miel de Galicia» πρέπει να φέρει, μετά την πιστοποίησή του, την ετικέτα που αντιστοιχεί στην επωνυμία κάθε επιχείρησης συσκευασίας και χρησιμοποιείται μόνο για το προστατευόμενο μέλι, καθώς και μία συμπληρωματική ετικέτα, η οποία φέρει αλφαριθμητικό κωδικό με συσχετιστική αρίθμηση και η οποία εγκρίνεται και διατίθεται από τον οργανισμό ελέγχου, με τον επίσημο λογότυπο της γεωγραφικής ένδειξης. Η προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη «Miel de Galicia» ή «Mel de Galicia» πρέπει να αναγράφεται υποχρεωτικά στην ετικέτα και στη συμπληρωματική ετικέτα.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 869/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 23ης Ιουλίου 2007

**για την αποδέσμευση των εγγυήσεων που συνδέονται με τα δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοστών εισαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος λόγω της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας,

την πράξη προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, και ιδίως το άρθρο 41,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, οι εισαγωγές στην Κοινότητα ορισμένων ζώντων βοοειδών στο πλαίσιο δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής που είχαν ανοιχθεί για τη Βουλγαρία ή τη Ρουμανία σε πολυετή βάση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2005 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 2005, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα ζώντα βοοειδή καταγωγής Βουλγαρίας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2003/286/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>, και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1241/2005 της Επιτροπής, της 29ης Ιουλίου 2005, για τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής της δασμολογικής ποσόστωσης για ορισμένα ζώντα βοοειδή καταγωγής Ρουμανίας, όπως προβλέπεται στην απόφαση 2003/18/ΕΚ του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, αποτελούσαν αντικείμενο χορήγησης δικαιωμάτων εισαγωγής των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με πιστοποιητικά εισαγωγής. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, τα εν λόγω πιστοποιητικά εισαγωγής δεν μπορούν πλέον να χρησιμοποιηθούν για τις συναλλαγές αυτές.
- (2) Ορισμένα δικαιώματα εισαγωγής που χορηγήθηκαν τον Ιούλιο 2006 και ισχύουν κανονικά έως τις 30 Ιουνίου 2007 δεν έχουν χρησιμοποιηθεί ή έχουν χρησιμοποιηθεί μόνο εν μέρει. Η μη εκπλήρωση των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί σε σχέση με τα εν λόγω δικαιώματα εισαγωγής θα έχει ως αποτέλεσμα την κατάπτωση της εγγύησης που είχε συσταθεί. Δεδομένου ότι οι υποχρεώσεις αυτές δεν μπορούν πλέον να εκπληρωθούν μετά την προσχώρηση της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας, είναι αναγκαίο να θεσπιστεί, με ισχύ

από την ημερομηνία προσχώρησης των εν λόγω δύο χωρών, μέτρο το οποίο να προβλέπει την αποδέσμευση των εγγυήσεων που αφορούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής στο πλαίσιο των εν λόγω δασμολογικών ποσοστών εισαγωγής.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

1. Μετά από αίτηση των ενδιαφερόμενων μερών, οι εγγυήσεις που αφορούν τα δικαιώματα εισαγωγής οι οποίες είχαν συσταθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2005 και του άρθρου 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1241/2005 αποδεσμεύονται, υπό τους ακόλουθους όρους:

- α) ο ατών έχει υποβάλει αίτηση και του χορηγήθηκαν δικαιώματα εισαγωγής στο πλαίσιο της ποσόστωσης:
- i) που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2005, ή
- ii) που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1241/2005·
- β) τα δικαιώματα εισαγωγής χρησιμοποιήθηκαν μόνο εν μέρει ή δεν χρησιμοποιήθηκαν έως την 1η Ιανουαρίου 2007.

2. Οι εγγυήσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αποδεσμεύονται κατ' αναλογία των δικαιωμάτων εισαγωγής τα οποία δεν χρησιμοποιήθηκαν έως την 1η Ιανουαρίου 2007.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Mariann FISCHER BOEL  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 199 της 29.7.2005, σ. 33. Κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1965/2006 (ΕΕ L 408 της 30.12.2006, σ. 26).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 38. Κανονισμός που καταργήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1965/2006.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 870/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Ιουλίου 2007

για απαγόρευση της αλιείας γάδου στις υποδιαίρεσεις 25-32 της Βαλτικής Θάλασσας (ύδατα ΕΚ) από σκάφη που φέρουν σημαία Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 26 παράγραφος 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην Κοινή Αλιευτική Πολιτική <sup>(2)</sup> και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου αριθ. 1941/2006 της 11ης Δεκεμβρίου 2006 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στη Βαλτική Θάλασσα για το 2007 <sup>(3)</sup>, καθορίζει ποσοστώσεις για το 2007.
- (2) Σύμφωνα με στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή τα αλιεύματα του αποθέματος που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού από σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που αναφέρεται σε αυτό έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει κατανεμηθεί για το 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Ιουλίου 2007.

- (3) Συνεπώς είναι ανάγκη να απαγορευθεί η αλιεία του εν λόγω αποθέματος καθώς και η διατήρησή του επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

**Εξάντληση ποσόστωσης**

Η αλιευτική ποσόστωση για το 2007 όσον αφορά το απόδεμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, για το κράτος μέλος που προβλέπεται στο ίδιο παράρτημα θεωρείται ότι έχει εξαντληθεί από την ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτό.

Άρθρο 2

**Απαγορεύσεις**

Η αλιείωση από το απόδεμα που προσδιορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού για σκάφη που φέρουν τη σημαία ή είναι νηολογημένα στο κράτος μέλος που προβλέπεται στο ίδιο παράρτημα απαγορεύεται από την ημερομηνία που καθορίζεται σε αυτό. Απαγορεύεται η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση των εν λόγω αλιευμάτων μετά την καθορισμένη ημερομηνία.

Άρθρο 3

**Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της ημέρας δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για την Επιτροπή

Φοκίων ΦΩΤΙΑΔΗΣ

Γενικός Διευθυντής Αλιείας και Ναυτιλιακών  
Υποθέσεων

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1967/2006 (ΕΕ L 409 της 30.12.2006· όπως διορθώθηκε τελευταία από την ΕΕ L 36 της 8.2.2007, σ. 6).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 367 της 22.12.2006, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ.	20
Κράτος μέλος	Γερμανία
Απόθεμα	COD/3DX32.
Είδος	Γάδος ( <i>Gadus morhua</i> )
Ζώνη	Βαλτική Θάλασσα — Υποδιαίρεσεις 25-32 (ύδατα ΕΚ)
Ημερομηνία	4.7.2007

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 871/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιουλίου 2007

για καθορισμό του κατά πόσον μπορούν να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υπεβλήθησαν τον Ιουλίου του 2007 για ορισμένα γαλακτοκομικά προϊόντα στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2535/2001

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων <sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιουλίου 2007 για ορισμένες ποσοτώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβου-

λίου, όσον αφορά το καθεστώς εισαγωγής γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων και για το άνοιγμα δασμολογικών ποσοτώσεων <sup>(3)</sup>, αφορούν ποσότητες ανώτερες από τις διαθέσιμες. Πρέπει, συνεπώς, να καθοριστούν συντελεστές κατανομής για τις ποσότητες που ζητούνται,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι ποσότητες για τις οποίες ζητούνται πιστοποιητικά εισαγωγής για τα προϊόντα που υπάγονται στις ποσοτώσεις που αναφέρονται στα τμήματα I.A, I.C, I.D, I.E, I.F, I.H και I.I, του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, που υποβλήθηκαν από την 1η έως τις 10 Ιουλίου 2007, εξαρτώνται από τους συντελεστές κατανομής που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Ιουλίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1913/2005 (ΕΕ L 307 της 25.11.2005, σ. 2).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 289/2007 (ΕΕ L 78 της 17.3.2007, σ. 17).

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 341 της 22.12.2001, σ. 29. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1984/2006 (ΕΕ L 387 της 29.12.2006, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.A

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4590	—
09.4599	99,101802 %
09.4591	100 %
09.4592	—
09.4593	—
09.4594	100 %
09.4595	2,820349 %
09.4596	100 %

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.C

Προϊόντα καταγωγής ΑΚΕ

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4026	—
09.4027	—

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.D

Προϊόντα καταγωγής Τουρκίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4101	—

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.E

Προϊόντα καταγωγής Νότιας Αφρικής

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4151	—

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.F

Προϊόντα καταγωγής Ελβετίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4155	—

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.H

Προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4179	100 %

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I.I

Προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας

Αριθμός της ποσόστωσης	Συντελεστής κατανομής
09.4205	33,333333 %
09.4206	100 %

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Ιουλίου 2007

για το διορισμό μέλους της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής από την Ισπανία

(2007/518/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 259,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 167,

την απόφαση 2006/524/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 11ης Ιουλίου 2006, για το διορισμό των μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής από την Τσεχική Δημοκρατία, τη Γερμανία, την Εσθονία, την Ισπανία, τη Γαλλία, την Ιταλία, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, το Λουξεμβούργο, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Αυστρία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία <sup>(1)</sup>,

την υποψηφιότητα που υπεβλήθη από την ισπανική κυβέρνηση,

αφού έλαβε τη γνώμη της Επιτροπής,

Εκτιμώντας ότι, κατόπιν της παραίτησής του κ. Pedro BARATO TRIGUERO, παρέμεινε κενή μια θέση μέλους της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής από την Ισπανία,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Ο κ. Pedro Raúl NARRO SÁNCHEZ διορίζεται μέλος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής εις αντικατάσταση του κ. Pedro BARATO TRIGUERO για το υπόλοιπο της θητείας του τελευταίου, ήτοι έως τις 20 Σεπτεμβρίου 2010.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της εκδόσεώς της.

Βρυξέλλες, 10 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. TEIXEIRA DOS SANTOS

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 207 της 28.7.2006, σ. 30.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 16ης Ιουλίου 2007

για την τροποποίηση του μέρους 2 του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές)

(2007/519/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 789/2001 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2001, που επιφυλάσσει στο Συμβούλιο εκτελεστικές εξουσίες σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς διατάξεις και πρακτικές διαδικασίες εξέτασης αιτήσεων θεώρησης <sup>(1)</sup>,

την πρωτοβουλία της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γερμανίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο υφιστάμενος μηχανισμός της διαδικασίας διαβούλευσης δεν προβλέπει καμία δυνατότητα ώστε να λαμβάνεται δεόντως υπόψη το ειδικό νομικό καθεστώς για τα μέλη οικογένειας πολίτη της Ένωσης.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 30 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> σχετικά με το δικαίωμα των πολιτών της Ένωσης και των μελών των οικογενειών τους να κυκλοφορούν και να διαμένουν ελεύθερα στην επικράτεια των κρατών μελών, τα κράτη μέλη, καταρχήν, υποχρεούνται να αιτιολογούν την απόρριψη αιτήσεων θεώρησης των προσώπων που υπάγονται στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω οδηγίας.
- (3) Προκειμένου να λαμβάνεται δεόντως υπόψη το εν λόγω προνομιακό καθεστώς και να αιτιολογείται ως αρμόζει η απόρριψη, οι αρχές στις οποίες απευθύνεται το αίτημα διαβούλευσης πρέπει να είναι επίσης εις γνώσιν του εν λόγω ειδικού καθεστώτος.
- (4) Εν προκειμένω, εναπόκειται στην αρχή η οποία αιτείται τη διαβούλευση να εξακριβώνει ότι πράγματι υπάρχει ένα τέτοιο προνομιακό καθεστώς και να ενημερώνει περί αυτού την αρχή στην οποία απευθύνεται το αίτημα διαβούλευσης. Προς τον σκοπό αυτό, ένα νέο προαιρετικό πεδίο δεδομένων θα πρέπει να παρεμβληθεί στα έντυπα αίτησης (έντυπο Α, έντυπο C και έντυπο F).
- (5) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου για τη θέση της Δανίας, που προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία δεν συμμετέχει στην

έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της. Δεδομένου ότι η παρούσα απόφαση βασίζεται στο κεκτημένο Σένγκεν δύναμι των διατάξεων του τίτλου IV του τρίτου μέρους της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Δανία αποφασίζει, σύμφωνα με το άρθρο 5 του προαναφερόμενου πρωτοκόλλου, εντός εξαμήνου από την έκδοση της παρούσας απόφασης από το Συμβούλιο, εάν θα την εφαρμόσει στο εθνικό της δικαίωμα.

- (6) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας που έχει συναφθεί από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την περαιτέρω ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν <sup>(3)</sup>, οι οποίες υπάγονται στον τομέα που αναφέρεται από το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(4)</sup> σχετικά με ορισμένες λεπτομερείς εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας.
- (7) Όσον αφορά την Ελβετία, η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν κατά την έννοια της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, προς την υλοποίηση, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, οι οποίες υπάγονται στον τομέα που αναφέρεται από το άρθρο 1 σημείο Α της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου σε συνδυασμό με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/849/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup> και της απόφασης 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου <sup>(6)</sup> σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αντιστοίχως, και με την προσωρινή εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της εν λόγω συμφωνίας.
- (8) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο, σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Μαΐου 2000, σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(7)</sup>. Ως εκ τούτου, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοσή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 116 της 26.4.2001, σ. 2. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2004/927/ΕΚ (ΕΕ L 396 της 31.12.2004, σ. 45).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 77· όπως διορθώθηκε στην ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 35.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 36.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 368 της 15.12.2004, σ. 26.

<sup>(6)</sup> ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78.

<sup>(7)</sup> ΕΕ L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

- (9) Η παρούσα απόφαση συνιστά ανάπτυξη διατάξεων του κεκτημένου Σένγκεν, στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία, σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Φεβρουαρίου 2002, σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν <sup>(1)</sup>, και ως εκ τούτου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοσή της και δεν δεσμεύεται από αυτήν, ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (10) Η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη που βασίζεται στο κεκτημένο του Σένγκεν ή άλλως που έχει σχέση με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003.
- (11) Η παρούσα απόφαση συνιστά πράξη η οποία αναπτύσσει περαιτέρω το κεκτημένο Σένγκεν ή άλλως πως συνδέεται με αυτό, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 2003,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### Άρθρο 1

Το μέρος 2 του δικτύου διαβουλεύσεων Σένγκεν (τεχνικές προδιαγραφές) τροποποιείται ως εξής:

- 1) Μετά τον αριθμό 32, στους πίνακες των σημείων 2.1.4, 2.1.6 και 2.1.7, προστίθεται ο ακόλουθος αριθμός, αντιστοίχως:

No	Heading	M/O (*)	Format	Examples/Comments
«033	Privileged member of a Union citizen's family	O <sup>(*)3</sup>	code (1)	1 (see 2.2.6)

(\*) M: Mandatory heading; O: Optional heading.

<sup>(\*)3</sup>: Each Member State specifies a central clearing point which is permanently accessible by e-mail. The central clearing point communicates the reasons for the refusal by secure means of communication — depending on the content — to the central clearing point of the requesting Member State where the visa application is pending.»

- 2) Στην επεξήγηση, μετά τον πίνακα του σημείου 2.1.4, προστίθεται τα εξής:

«Heading No 033: Privileged member of a Union citizen's family format: code (1)

It can be indicated here whether the visa applicant is a privileged member of a Union citizen's family, under Directive 2004/38/EC (to be ascertained by the consulting authority).

For the code to be used, see section 2.2.6.»

- 3) Μετά το σημείο 2.2.5, παρεμβάλλεται το ακόλουθο σημείο:

«2.2.6. Privileged member of a Union citizen's family (Heading 33)

0. not a privileged member of a Union citizen's family

1. privileged member of a Union citizen's family.

See footnote to field 033 (technical specifications 2.1.4).»

#### Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2008.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη σύμφωνα με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. SILVA

<sup>(1)</sup> EE L 64 της 7.3.2002, σ. 20.

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2007/520/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουλίου 2007

για την τροποποίηση και την παράταση της κοινής δράσης 2006/304/ΚΕΠΠΑ για τη σύσταση ομάδας προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) σχετικά με πιθανή επιχείρηση της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων στο πεδίο του κράτους δικαίου και, ενδεχομένως, σε άλλους τομείς στο Κοσσυφοπέδιο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

## Άρθρο 1

Η κοινή δράση 2006/304/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1) στο άρθρο 2 παράγραφος 5, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

(1) Στις 10 Απριλίου 2006, το Συμβούλιο υιοθέτησε την κοινή δράση 2006/304/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>, η οποία λήγει την 1η Σεπτεμβρίου 2007.

«την πρόσληψη και την εκπαίδευση προσωπικού, ανάλογα με τις ανάγκες, πριν από την έκδοση από το ΣΑΗΕ νέου ψηφίσματος το οποίο αντικαθιστά το ψήφισμα 1244 του ΣΑΗΕ, που θα αποτελέσει τη βάση πιθανής μελλοντικής επιχείρησης διαχείρισης κρίσεως στο πλαίσιο της ΕΠΑΑ, ενόψει της ταχείας αναπτύξεώς της.»

(2) Στις 29 Ιουνίου 2007, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας συνέστησε να παραταθεί η ομάδα προγραμματισμού της ΕΕ (ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου) για νέα περίοδο, έως τις 30 Νοεμβρίου 2007.

2) το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 14

## Επανεξέταση

Έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2007, το Συμβούλιο κρίνει κατά πόσον η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου θα πρέπει να συνεχισθεί μετά τις 30 Νοεμβρίου 2007, λαμβάνοντας υπόψη την ανάγκη ομαλής μετάβασης προς πιθανή επιχείρηση της ΕΕ για τη διαχείριση κρίσεων στο Κοσσυφοπέδιο.»

(3) Η ΟΠΕΕ Κοσσυφοπεδίου θα πρέπει να είναι σε θέση να προσλαμβάνει και να εκπαιδεύει βασικό προσωπικό, ανάλογα με τις ανάγκες, για την πιθανή μελλοντική επιχείρηση διαχείρισης κρίσεως στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Ασφάλειας και Άμυνας (ΕΠΑΑ) πριν από την έκδοση από το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) νέου ψηφίσματος το οποίο αντικαθιστά το 1244 του ΣΑΗΕ.

(4) Η κοινή δράση 2006/304/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί και να παραταθεί αναλόγως,

3) στο άρθρο 15, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 112 της 26.4.2006, σ. 19. Κοινή δράση όπως τροποποιήθηκε και παρατάθηκε τελευταία με την κοινή δράση 2007/334/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 125 της 15.5.2007, σ. 29).

«2. Λήγει στις 30 Νοεμβρίου 2007.»

## Άρθρο 2

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που ορίζεται στο δεύτερο εδάφιο της παραγράφου 1 του άρθρου 9 της κοινής δράσης 2006/304/ΚΕΠΠΑ, όπως αυξήθηκε με το άρθρο 2 της κοινής δράσης 2007/334/ΚΕΠΠΑ καλύπτει τις δαπάνες που συνδέονται με την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2007 έως τις 30 Νοεμβρίου 2007.

## Άρθρο 3

Η παρούσα κοινή δράση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

## Άρθρο 4

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

L. AMADO

## ΑΠΟΦΑΣΗ 2007/521/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιουλίου 2007

για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ για την ανανέωση των μέτρων προς υποστήριξη της αποτελεσματικής εφαρμογής της εντολής του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρόληψη Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την κοινή θέση 2004/293/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 23, παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το Συμβούλιο, με την κοινή θέση 2004/293/ΚΕΠΠΑ, θέσπισε μέτρα ώστε να παρεμποδίζεται η είσοδος στα εδάφη των κρατών μελών, ή η διέλευση από αυτά, προσώπων που επιδίδονται σε δραστηριότητες οι οποίες βοηθούν φυγόδικους να διαφεύγουν της δικαιοσύνης για εγκλήματα για τα οποία τους έχει απαγγελθεί κατηγορία από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο για την πρόληψη Γιουγκοσλαβία (ΔΠΔΓ), ή άλλως προσπαθούν να παρεμποδίσουν την υλοποίηση της εντολής του ΔΠΔΓ.
- (2) Κατόπιν της προσαγωγής του κ. Vlastimir DJORDJEVIC στο ΔΠΔΓ, ορισμένα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 1 της κοινής θέσης και που συνδέονται με τον κ. Djordjevic θα πρέπει να διαγραφούν από τον κατάλογο.
- (3) Επιπλέον, θα πρέπει να συμπεριληφθεί στον κατάλογο ένα επιπλέον όνομα σύμφωνα με το άρθρο 1 της κοινής θέσης και θα πρέπει να προστεθούν περαιτέρω αναγνωριστικά στοιχεία.

- (4) Ο κατάλογος που περιέχεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

*Άρθρο 1*

Ο κατάλογος των προσώπων που παρατίθεται στο παράρτημα της κοινής θέσης 2004/293/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από τον κατάλογο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση παράγει αποτελέσματα την ημερομηνία της έκδοσής της.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 23 Ιουλίου 2007.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
L. AMADO

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 94 της 31.3.2004, σ. 65. Κοινή θέση όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την απόφαση 2007/423/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου (ΕΕ L 157 της 19.6.2007, σ. 23).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. BILBIJA, Milorad  
Υιός του Svetko BILBIJA  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 13.8.1956, Sanski Most, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 3715730  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCD9986  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1308956163305  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Brace Pantica 7, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
2. BJELICA, Milovan  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 19.10.1958, Rogatica, Βοσνία-Ερζεγοβίνη,  
Αριθ. διαβατηρίου: 0000148 εκδόθηκε στις 26.7.1998 στο Srpsko Σαράγιεβο (ακυρώθηκε)  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03ETA0150  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1910958130007  
Γνωστός ως: Cicko  
Διεύθυνση: CENTREK Company στο Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
3. ECIM (EĆIM), Ljuban  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 6.1.1964, Sviļjanac, Βοσνία- Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 0144290. Εκδόθηκε στις 21.11.1998 στην Μπάνια Λούκα (ακυρώθηκε)  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCE3530  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 601964100083  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Ulica Stevana Mokranja 26, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
4. HADZIC (HADŽIĆ), Goranka  
Κόρη του Branko και της Milena HADZIC (HADŽIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 18 Ιουνίου 1962 στην Vinkovci Municipality, Κροατία  
Αριθμός διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας.: 1806962308218 (JMBG), Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 569934/03  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση: Aranj Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Αδελφή του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
5. HADZIC (HADŽIĆ), Ivana  
Κόρη του Goran και της Zivka HADZIC (HADŽIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 25 Φεβρουαρίου 1983 στο Vukovar, Κροατία  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση: Aranj Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Κόρη του Goran HADZIC (HADŽIĆ)

6. HADZIC (HADŽIĆ), Srećko (Srećko)  
Υιός του Goran και της Zivka HADZIC (HADŽIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 8 Οκτωβρίου 1987, στο Vukovar, Κροατία  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Aranž Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
7. HADZIC (HADŽIĆ), Zivka (Živka)  
Κόρη του: Branislav NUDIC (NUDIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 9 Ιουνίου 1957, στο Vinkovci, Κροατία  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση: Aranž Janosa Street No. 9, Novi Sad, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Σύζυγος του Goran HADZIC (HADŽIĆ)
8. JOVICIC (JOVIČIĆ), Predrag  
Υιός του Desmir JOVICIC (JOVIČIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 1.3.1963, Πάλε, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4363551  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας.: 03DYA0852  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0103963173133  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Milana Simovica 23, Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
9. KARADZIC (KARADŽIĆ), Aleksandar  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 14.5.1973, Σαράγιεβο Centar, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 0036395. Έληξε στις 12.10.1998  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:  
Γνωστός ως: Sasa  
Διεύθυνση:
10. KARADZIC (KARADŽIĆ), Ljiljana (το γένος: ZELEN)  
Κόρη του Vojo και της Anka  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 27.11.1945, Σαράγιεβο Centar, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση:

11. KARADZIC (KARADŽIĆ), Luka  
Υιός του Vuko και της Jovanka KARADZIC (KARADŽIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 31 Ιουλίου 1951 στην Savnik municipality, Μαυροβούνιο  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Dubrovacka Street No. 14, Βελιγράδι, Σερβία, και Janka Vukotica Street No. 24, Rastoci, Municipality of Niksic, Μαυροβούνιο  
Σχέση με τα PIFWC: Αδελφός του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)
12. KARADZIC-JOVICEVIC (KARADŽIĆ- JOVIČEVIĆ), Sonja  
Κόρη του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ) και της Ljiljana ZELEN-KARADZIC (ZELEN-KARADŽIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 22 Μαΐου 1967 στο Σαράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας.: 2205967175003 (JMBG); Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04DYB0041  
Γνωστή ως: Seki  
Διεύθυνση: Dobroslava Jevdjevica No. 9, Pale, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Σχέση με τα PIFWC: Κόρη του Radovan KARADZIC (KARADŽIĆ)
13. KESEROVIC (KESEROVIĆ), Dragomir  
Υιός του Slavko  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 8.6.1957, Piskavica / Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4191306  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GCH5156  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0806957100028  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση:
14. KIJAC, Dragan  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 6.10.1955, Σαράγεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση:
15. KOJIC (KOJIĆ), Radomir  
Υιός του Milanko και της Zlatana  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 23.11.1950, Bijela Voda, Sokolac, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4742002. Εκδόθηκε το 2002 στο Σαράγεβο. Λήγει το 2007  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03DYA1935. Εκδόθηκε στις 7.7.2003 στο Σαράγεβο  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2311950173133  
Γνωστός ως: Mineur ή Ratko  
Διεύθυνση: 115 Trifka Grabeza, Πάλε ή Ξενοδοχείο KRISTAL, Jahorina, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 16. KOVAC (KOVAČ), Tomislav

Υιός του Vaso

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 4.12.1959, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0412959171315

Γνωστός ως: Tomo

Διεύθυνση: Bijela, Μαυροβούνιο και Πάλε, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 17. KUJUNDZIC (KUJUNDŽIĆ), Predrag

Υιός του Vasilija

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 30.1.1961, Suho Pole, Doboј, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GFB1318

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 3001961120044

Γνωστός ως: Predo

Διεύθυνση: Doboј, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 18. LUKOVIC (LUKOVIĆ), Milorad Ulemek

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 15.5.1968, Βελιγράδι, Σερβία

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας:

Γνωστός ως: Legija (Πλαστό δελτίο ταυτότητας στο όνομα IVANIC, Zeljko (IVANIĆ, Željko)

Διεύθυνση: έγκλειστος στη φυλακή (Βελιγράδι District Prison, Bacvanska 14, Βελιγράδι)

## 19. MALIS (MALIŠ), Milomir

Υιός του Dejan Malis (Mališ)

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 3.8.1966, Bjelice

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0308966131572

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Vojvode Putnika, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 20. MANDIC (MANDIĆ), Momcilo (Momčilo)

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 1.5.1954, Kalinovik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 0121391, εκδόθηκε στις 12.5.1999 στο Srpsko Σαράγεβου, Βοσνία-Ερζεγοβίνη (ακυρώθηκε)

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0105954171511

Γνωστός ως: Momto

Διεύθυνση: έγκλειστος στη φυλακή

21. MARIC (MARIĆ), Milorad  
Υιός του Vinko Maric (Marić)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 9.9.1957, Visok, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4587936  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GKB5268  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0909957171778  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Vuka Karadzica 148, Zvornik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
22. MICEVIC (MIĆEVIĆ), Jelenko  
Υιός του Luka και της Desanka, το γένος Simic (Simić)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 8.8.1947, Borci κοντά στο Κοηζιc, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4166874  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03BIA3452  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0808947710266  
Γνωστός ως: Filaret  
Διεύθυνση: Μοναστήρι Milesevo, Σερβία
23. MLADIC (MLADIĆ), Biljana (το γένος STOJCEVSKA (STOJČEVSKA))  
Κόρη του Strahilo STOJCEVSKI (STOJČEVSKI) και της Svetlinka STOJCEVSKA (STOJČEVSKA)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 30 Μαΐου 1972 στα Σκόπια, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας  
Αριθ. διαβατηρίου.:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 3005972455086 (JMBG)  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση: εγγεγραμμένη στη Blagoja Paronica 117a, Βελιγράδι, αλλά κατοικεί στο Vidikovacki venac 83, Βελιγράδι, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: σύζυγος του υιού του Ratko MLADIC (MLADIĆ)
24. MLADIC (MLADIĆ), Bosiljka, (το γένος JEGDIC (JEGDIĆ))  
Κόρη του Petar JEGDIC  
Ημερομηνία γέννησης/ Τόπος γέννησης: 20 Ιουλίου 1947, Okrugljaca, Virovitica Municipality, Κροατία  
Αριθ. Δελτίου ταυτότητας: 2007947455100 (JMBG)  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: T77619 εκδόθηκε στις 31 Μαΐου 1992 από SUP, Βελιγράδι  
Διεύθυνση: Blagoja Paronica 117a, Βελιγράδι, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Σύζυγος του Ratko MLADIC (MLADIĆ)
25. MLADIC (MLADIĆ), Darko  
Υιός του Ratko και της Bosiljka MLADIC (MLADIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 19 Αυγούστου 1969 / Σκόπια, Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας  
Αριθ. διαβατηρίου: διαβατήριο SCG # 003220335, εκδόθηκε στις 26 Φεβρουαρίου 2002  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 1908969450106 (JMBG); ατομικός αριθμός ταυτότητας: B112059, εκδόθηκε στις 8 Απριλίου 1994 από SUP Βελιγράδι  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Vidikovacki venac 83, Βελιγράδι, Σερβία  
Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Ratko MLADIC (MLADIĆ)

26. NINKOVIC (NINKOVIĆ), Milan  
Υιός του Simo  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 15.6.1943, Doboј, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 3944452  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GFE3783  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1506943120018  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση:
27. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Velibor  
Υιός του Jozo  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 8.8.1945, Celebici, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση:
28. OSTOJIC (OSTOJIĆ), Zoran  
Υιός του Mico OSTOJIC (OSTOJIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 29.3.1961, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04BSF6085  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2903961172656  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Malta 25, Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
29. PAVLOVIC (PAVLOVIĆ), Petko  
Υιός του Milovan PAVLOVIC (PAVLOVIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 6.6.1957, Ratkovici, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 4588517  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GKA9274  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0606957183137  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Vuka Karadjica 148, Zvornik, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
30. POPOVIC (POPOVIĆ), Cedomir (Čedomir)  
Υιός του Radomir POPOVIC (PAVLOVIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 24.3.1950, Petrovici  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04FAA3580  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2403950151018  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Crnogorska 36, Bileca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 31. PUHALO, Branislav

Υιός του Djuro

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 30.8.1963, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου:

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 3008963171929

Γνωστός ως:

Διεύθυνση:

## 32. RADOVIC (RADOVIĆ), Nade

Υιός του Milorad RADOVIC (RADOVIĆ)

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 26.1.1951, Foca, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: παλαιό 0123256 (ακυρώθηκε)

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GJA2918

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2601951131548

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Stepe Stepanovica 12, Foca/ Srbije, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 33. RATIC (RATIĆ), Branko

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 26.11.1957, MIHALJEVCI SLAVONSKA POZEGA, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 0442022, εκδόθηκε στις 17.9.1999 στη Μπάνια Λούκα

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCA8959

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 2611957173132

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Ulica Krfska 42, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 34. ROGULJIC (ROGULJIĆ), Slavko

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 15.5.1952, SRPSKA CRNJA HETIN, Σερβία

Αριθ. διαβατηρίου: Έγκυρο διαβατήριο 3747158 εκδόθηκε στις 12.4.2002 στη Μπάνια Λούκα. Ημερομηνία λήξεως: 12.4.2007. Άκυρο διαβατήριο 0020222, εκδόθηκε στις 25.8.1988 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 25.8.2003

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04EFA1053

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1505952103022

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: 21 Vojvode Misica, Laktasi, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

## 35. SAROVIC (ŠAROVIĆ), Mirko

Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 16.9.1956, Rusanovici-Rogatica, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: 4363471, εκδόθηκε στο Istocno Σαράγιεβο, λήγει στις 8 Οκτωβρίου 2008

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04PEA4585

Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1609956172657

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Bjelopoljska 42, 71216 Srpsko Σαράγιεβο, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

36. SKOCAJIC (SKOČAJIĆ), Mrksa (Mrkša)  
Υιός του Dejan SKOCAJIC (SKOČAJIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 5.8.1953, Blagaj, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: 3681597  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 04GDB9950  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 0508953150038  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Trebinjskih Brigade, Trebinje, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
37. VRACAR (VRAČAR), Milenko  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 15.5.1956, Nisavici, Prijedor, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: Έγκυρο διαβατήριο 3865548, εκδόθηκε στις 29.8.2002 στη Μπάνια Λούκα. Λήγει στις 29.8.2007. Άκυρα διαβατήρια 0280280, εκδόθηκε στις 4.12.1999 στη Μπάνια Λούκα (ημερομηνία λήξης 4.12.2004) και 0062130, εκδόθηκε στις 16.9.1998 στη Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: 03GCE6934  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας: 1505956160012  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: 14 Save Ljuboje, Μπάνια Λούκα, Βοσνία-Ερζεγοβίνη
38. ZOGOVIĆ (ZOGOVIĆ), Milan  
Υιός του Jovan  
Ημερομηνία γέννησης/ τόπος γέννησης: 7.10.1939, Dobrusa  
Αριθ. διαβατηρίου:  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας:  
Ατομικός αριθ. ταυτότητας:  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση:
39. ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN), Divna (το γένος STOISAVLJEVIĆ (STOISAVLJEVIĆ))  
Κόρη του Dobrisav και της Zorka STOISAVLJEVIĆ (STOISAVLJEVIĆ)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 15 Νοεμβρίου 1956 / Maslovare, Kotor Varos Municipality, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου.: διαβατήριο αριθ. 0256552 Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, εκδόθηκε στις 26 Απριλίου 1999  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας.: ID number 04GCM2618 εκδόθηκε στις 5 Νοεμβρίου 2004 και δίπλωμα οδήγησης αριθ. 05GCF8710, εκδόθηκε στις 3 Ιανουαρίου 2005  
Γνωστή ως:  
Διεύθυνση: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Σχέση με τα PIFWC: Σύζυγος του Stojan ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)
40. ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN), Mladen  
Υιός του Stojan και της Divna ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)  
Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 21 Ιουλίου 1980 / Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Αριθ. διαβατηρίου: διαβατήριο αριθ. 4009608 Βοσνίας-Ερζεγοβίνης με ημερομηνία 7 Φεβρουαρίου 2003  
Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: ID 04GCG6605, δίπλωμα οδήγησης αριθ. 04GCC6937 με ημερομηνία 8 Μαρτίου 2004  
Γνωστός ως:  
Διεύθυνση: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη  
Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Stojan ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)

## 41. ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN), Pavle

Υιός του Stojan και της Dina ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)

Ημερομηνία γέννησης /τόπος γέννησης: 18 Ιουλίου 1984 / Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: διαβατήριο αριθ. 5049445 Βοσνίας-Ερζεγοβίνης με ημερομηνία 26 Απριλίου 2006

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: ID 03GCB5148 με ημερομηνία 10 Ιουνίου 2003, δίπλωμα οδήγησης αριθ. 04GCF5074 με ημερομηνία 30 Νοεμβρίου 2004

Γνωστός ως:

Διεύθυνση: Stevana Markovica 3, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Σχέση με τα PIFWC: Υιός του Stojan ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)

## 42. ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN), Slobodan

Υιός του Stanko και της Cvijeta ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)

Ημερομηνία γέννησης /Τόπος γέννησης: 17 Νοεμβρίου 1957 στη Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Αριθ. διαβατηρίου: διαβατήριο αριθ. 0023955 Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, εκδόθηκε στις 24 Αυγούστου 1998

Αριθ. Δελτίου Ταυτότητας: ID 04GCL4072, δίπλωμα οδήγησης αριθ. 04GCE8351, με ημερομηνία 18 Σεπτεμβρίου 2004

Γνωστός ως: Bebac

Διεύθυνση: Vojvode Momica 9a, Banja Luka, Βοσνία-Ερζεγοβίνη

Σχέση με τα PIFWC: Εξάδελφος του Stojan ZUPLJANIN (ŽUPLJANIN)

---